

Beställt av C-Y (ContemporarY)  
Till Rollin' Phones och Vokalkvartetten Vox  
**Vem är min medmänniska?**

Tankar kring att bry sig om  
Luk. 10:30-37 (Bibel 2000, New International Version, Schachter 2000, Biblia Sacra Vulgata)

Stefan Klaverdal

**A** *Alla:*  
Gå omkring i rummet,  
tätt intill publiken  
(även bakom)

*Alla:*  
Viskas fritt, individuellt, upprepat:

*Alla:*  
Övergå gradvis (individuellt) till detta:

Vocal quartet (all)

||: Och vem är min nästa? :|| ----->>> ||: vem ( ) nästa? :|| ----->>>

**A** *Alla:*  
Gå omkring i rummet,  
tätt intill publiken  
(även bakom)

*Alla:*  
Viskas fritt, individuellt på fyra olika språk (välj ett var):

Saxophone quartet (all)

Och vem är min nästa?  
And who is my neighbor?  
Und wer ist mein Mittmensch?  
et quis est meus proximus?



**B** **Fritt i tempo, osynkroniserat**  
*Alla:*  
Övergå gradvis till detta, så att alla till slut visslar.  
Börja på olika ställen! Individuellt!

6 Visslas (ta ton med stämgaflöjel) X ggr

Vocal

**B** **Fritt i tempo, osynkroniserat**  
*Alla:*  
Viskas fritt, individuellt på fyra olika språk (välj ett var): X ggr

Sax.

Och vem är min nästa?  
And who is my neighbor?  
Und wer ist mein Mittmensch?  
et quis est meus proximus?



**Fritt i tempo, osynkroniserat**  
*Alla:*  
Övergå gradvis till detta.  
Individuellt!

9 Visslas X ggr

Vocal

**Fritt i tempo, osynkroniserat**  
Övergå gradvis till detta.  
Individuellt! Utandning (utan instrument) X ggr

Sax.

Hh...



**Fritt i tempo, antydning till synkronisering (gå mot ♩ = 80)**  
*Alla:*  
Övergå gradvis till detta.  
Individuellt!

11 Visslas X ggr

Vocal

**Fritt i tempo, antydning till synkronisering (gå mot ♩ = 80)**  
Utandning (utan instrument) X ggr

Sax.

Hh...

**C** A tempo, synkroniserat ♩ = 80

Övergå gradvis individuellt till detta (undvik att börja samtidigt som någon annan)  
 (4 takters loop)  
 När alla är synkroniserade, gå vidare.  
 Fri andning, fria pauser.

13

S. *mf* (låter *ppp*) visslas En man var på väg *ppp* falssett-kvalitet (visk-sjung) X ggr

A. *mf* (låter *ppp*) visslas

T. *mf* (låter *ppp*) visslas

Bar. *ppp* falssett-kvalitet (visk-sjung) A man was go - ing down

**A tempo, synkroniserat ♩ = 80**

Övergå gradvis individuellt till detta (undvik att börja samtidigt som någon annan)  
 (4 takters loop)  
 När alla är synkroniserade, gå vidare.  
 Fri andning, fria pauser.

**C** Visslas (fri andning/paus) X ggr

Sop. Sax. *mf* (låter *ppp*)

Alto Sax. Visslas (fri andning/paus) *mf* (låter *ppp*)

Ten. Sax. Visslas (fri andning/paus) *mf* (låter *ppp*)

Bari. Sax. Spelas (Bar. sax) *ppp*

**På tecken (cue)**  
 (endast saxofoner spelar)

17

Vocal

**På tecken (cue)**  
 (endast saxofoner spelar)  
 Spelas (sopr. sax) *ppp*

Sop. Sax. *ppp*

Alto Sax. Spelas (alt sax) *ppp*

Ten. Sax. Spelas (ten. sax) *ppp*

Bari. Sax. Spelas (Bar. sax) *ppp*

**D**

21

falsett-kvalitet (visk-sjung) *ppp*

S. En man var på väg och blev ö - ver - fal - len av rö - va - re

A. *visslas*  
*mf (låter ppp)* *(visslas)*

T. *visslas*  
*mf (låter ppp)* *(visslas)*

Bar. falsett-kvalitet (visk-sjung) *ppp*

En man var på väg och blev ö - ver - fal - len av rö - va - re

**D**

Sop. Sax. *Visslas (fri andning/paus)*  
*mf (låter ppp)*

Alto Sax. *Visslas (fri andning/paus)*  
*mf (låter ppp)*

Ten. Sax.

Bari. Sax.



30

S. *visslas*

A. *sjung med falsett-kvalitet (visk-sjung)*  
*p* En man var på väg *visslas*  
*mf (låter ppp)*

T. *normal röst*  
*p* En man var på väg från Je - ru - sa - lem ner till Je - - - - - ri - ko och blev ö - ver fal-len av rö - va-re

Bar. *sjung med falsett-kvalitet (visk-sjung)*  
*p* En man var på väg var på väg på väg

Sop. Sax. *Spelas (sopr. sax)*  
*ppp*

Alto Sax. *Spelas (alt sax)*  
*ppp*

Ten. Sax.

Bari. Sax.

**E** **Fritt i tempo**  
 Repetera individuellt  
 (osynkroniserat)

Vocal: 37 Alla: Hh... Hh...

Sop. Sax. **E** spela som en vissling *ppp* blås luft genom instrumentet (tonlöst)

Alto Sax. spela som en vissling *ppp* blås luft genom instrumentet (tonlöst)

Ten. Sax. blås luft genom instrumentet (tonlöst)

Bari. Sax. blås luft genom instrumentet (tonlöst)



**F** **Fritt i tid (ingen puls)**  
 Alla:  
 Viskas individuellt (alla samtidigt), osynkroniserat (beroende på rummet), välj ett språk var!

Vocal: 41

1 De slet av honom kläderna	1 och misshandlade honom,	1 och sedan försvann de
2 They stripped him of his clothes,	2 beat him	och lät honom ligga där halvdöd.
3 die zogen ihn aus,	3 und schlugen ihn	2 and went away, leaving him half dead.
4 qui etiam despoliaverunt eum	4 et plagis inpositis	3 und liefen davon und ließen ihn halb tot liegen,
		so wie er war,
		4 abierunt semivivo relicto

Sax. **F** **Fritt i tid (ingen puls)**  
 Alla:  
 Upprepa individuellt och osynkroniserat!  
 Blås luft (tonlöst) spela mkt luftigt valfri oktav!  
*n < p > n*



**Fritt i tid (ingen puls, men snabb känsla)**  
 Alla:  
 övergå gradvis till detta  
 visk-sjung valfria toner kring D i samma oktav

Vocal: 46 *p* Aa... m... Alla röster: Upprepa individuellt tills dess att alla saxofoner spelar samma sak.

Sax. **Fritt i tid (ingen puls, men snabb känsla)**  
 Alla:  
 övergå gradvis till detta  
 Upprepa individuellt och osynkroniserat!  
 Blås luft (tonlöst) spela mkt luftigt valfri oktav!  
*n < p > n* *pp* spela luftigt valfria toner kring klingande D1  
 spela mkt luftigt valfri oktav!  
*n < p > n*

**A tempo** (♩ = 80 c)

**Alla:**  
övergå gradvis till detta.  
repetera tills alla spelar dessa två takter

**På cue!**

**Fritt i tid (rubato/tactus)**

**Alla:**  
individuellt tempo  
vänta på varandra vid fermat

52 **G** *mf* *p (sub)* på cue (endast vox) på cue (endast vox)

S. En präst En präst En präst rå - ka - de kom - ma sam - ma väg och när han såg man - nen vek han åt si - dan och gick för - bi

A. *mf* *p (sub)* på cue (endast vox) på cue (endast vox)

En präst En präst En präst rå - ka - de kom - ma sam - ma väg och när han såg man - nen vek han åt si - dan och gick för - bi

T. *mf* *p (sub)* på cue (endast vox) på cue (endast vox)

En präst En präst En präst rå - ka - de kom - ma sam - ma väg och när han såg man - nen vek han åt si - dan och gick för - bi

Bar. *mf* *p (sub)* på cue (endast vox) på cue (endast vox)

En präst En präst En präst rå - ka - de kom - ma sam - ma väg och när han såg man - nen vek han åt si - dan och gick för - bi

**A tempo** (♩ = 80 c)

**Alla:**  
övergå gradvis till detta.  
repetera tills alla spelar dessa två takter

**På cue!**

**Fritt i tid (rubato/tactus)**

**Alla:**  
individuellt tempo  
vänta på varandra vid fermat

**G** *mf* *p (sub)*

Sop. Sax. *mf* *p (sub)*

Alto Sax. *mf* *p (sub)*

Ten. Sax. *mf* *p (sub)*

Bari. Sax. *mf* *p (sub)*

**Fritt i tid, men långsam känsla**

osynkroniserade sångare, osynkroniserade saxofoner

**Alla:**  
viska eller läs texten med vanlig röst (svagt), ett språk i taget, men osynkroniserat (alla läser alla språk). Starta samtidigt och vänta in varandra vid varje nytt språk.

61 **Vocal**

1. En präst råkade komma samma väg, och när han såg mannen vek han åt sidan och gick förbi.
2. A priest happened to be going down the same road, and when he saw the man, he passed by on the other side.
3. Es traf sich aber, dass ein Priester dieselbe Straße hinabzog; und als er ihn sah, ging er auf der anderen Seite vorüber.
4. accidit autem ut sacerdos quidam descenderet eadem via et viso illo praeterivit

**Fritt i tid, men långsam känsla**

osynkroniserade sångare, osynkroniserade saxofoner

Sop. Sax. *tr*

Alto Sax. *tr*

Ten. Sax. *tr*

Bari. Sax. *tr*

Starta på cue!

**Fritt i tid (ingen puls, men mycket långsam känsla)**

Alla:  
läs texten (alla samtidigt) med vanlig röst (svagt) individuellt, osynkroniserat. ett språk var

övergå gradvis till detta:

Alla:  
vissa någon av stämmorna i noterna. osynkroniserat.

Vocal

1. På samma sätt med en levit som kom till platsen; när han såg honom vek han åt sidan och gick förbi.
2. So too, a Levite, when he came to the place and saw him, passed by on the other side.
3. Ebenso kam auch ein Levit, der in der Gegend war, sah ihn und ging auf der anderen Seite vorüber.
4. similiter et Levita cum esset secus locum et videret eum pertransiit

Starta på cue!

**Fritt i tid (ingen puls, men mycket långsam känsla)**

Alla:  
starta på cue  
spela luftigt valfria toner kring klingande D1  
upprepa individuellt och osynkroniserat

övergå gradvis till detta.  
(i valfri oktav)

Sax.

(gå vidare när sångarna läst texten färdigt och visslat)

På cue!

**A tempo!** ♩ = 120

**Fritt i tid (♩ = 60 ca, men sångarna snabbare)**

osynkroniserade sångare, synkroniserade saxofoner

S.  
A.  
T.  
Bar.

På sam-ma sätt med en le-vit som kom till plat-sen, när han såg ho-nom vek han åt si-dan och gick för-bi.

På cue!

**A tempo!** ♩ = 120

**Fritt i tid (♩ = 60 ca, men sångarna snabbare)**

osynkroniserade sångare, synkroniserade saxofoner

Sop. Sax.  
Alto Sax.  
Ten. Sax.  
Bari. Sax.

Invänta sångarna

83

S.  
A.  
T.  
Bar.

Mm...

Alla (då och då under det att sångarna sjunger):  
osynkroniserat (starta aldrig samtidigt).  
spela som en vissling

Sax.

ppp

**Fritt i tid** (♩ = 60 ca)

osynkroniserade sångare, synkroniserade saxofoner (men rubato)

*Alla:*  
läs texten (alla samtidigt) med vanlig röst (svagt) individuellt, osynkroniserat. ett språk var

- 1. Men en samarier (som var på resa) kom och fick se honom ligga där, och han fylldes av medlidande.
- 2. But a Samaritan, as he traveled, came where the man was; and when he saw him, he took pity on him.
- 3. Ein Samariter aber kam auf seiner Reise in seine Nähe, und als er ihn sah, hatte er Erbarmen;
- 4. Samaritanus autem quidam iter faciens venit secus eum et videns eum misericordia motus est

**Fritt i tid** (♩ = 60 ca)

osynkroniserade sångare, synkroniserade saxofoner (men rubato)

90

Vocal

Sop. Sax.

Alto Sax.

Ten. Sax.

Bari. Sax.



**Rubato/Fritt i tid** (♩ = 60-75 ca)

synkroniserade sångare, osynkroniserade saxofoner

97

S.

A.

T.

Bar.

Men en sa - ma - ri - er som var på re - sa kom och fick se ho - nom lig - ga där, och han fyll - des av med - li - dan - de.

Men en sa - ma - ri - er som var på re - sa kom och fick se ho - nom lig - ga där, och han fyll - des av med - li - dan - de.

Men en sa - ma - ri - er som var på re - sa kom och fick se ho - nom lig - ga där, och han fyll - des av med - li - dan - de.

Men en sa - ma - ri - er som var på re - sa kom och fick se ho - nom lig - ga där, och han fyll - des av med - li - dan - de.

*rit.*

**Rubato/Fritt i tid** (♩ = 60-75 ca)

synkroniserade sångare, osynkroniserade saxofoner

*Alla:*  
Vallfri oktav

Sax.

*ppp*

*rit.*

**Fritt i tid** (♩ = 60 ca)

osynkroniserade sångare, osynkroniserade saxofoner

107

S. Mm...

A. Mm...

T. Mm...

Bar. Mm...

**Fritt i tid** (♩ = 60 ca)

osynkroniserade sångare, osynkroniserade saxofoner

Sop. Sax. *ppp*

Alto Sax. *ppp*

Ten. Sax. *ppp*

Bari. Sax. *ppp*

**A tempo** ♩ = 80 ca

Majestätiskt!

109 *mf*

S. Han gick fram och håll - de ol - ja och vin på

A. Han gick fram och håll - de ol - ja och vin på

T. Han gick fram och håll - de ol - ja och vin på

Bar. Han gick fram och håll - de ol - ja och vin på

**A tempo** ♩ = 80 ca

Majestätiskt!

Sop. Sax. *mf*

Alto Sax. *mf*

Ten. Sax. *mf*

Bari. Sax. *mf*

114

S. så - ren och för - band dem Se - dan lyf - te han upp ho - nom på sin\_\_ ås -

A. så - ren och för - band dem Se - dan lyf - te han upp ho - nom på sin\_\_ ås -

T. så - ren och för - band dem Se - dan lyf - te han upp ho - nom på sin\_\_ ås -

Bar. så - ren och för - band dem Se - dan lyf - te han upp ho - nom på sin\_\_ ås -

Sop. Sax.

Alto Sax.

Ten. Sax.

Bari. Sax.

119

S. -na, för - de ho - nom till\_\_ ett värds - hus och\_\_ sköt - te om ho - nom.

A. -na, för - de ho - nom till\_\_ ett värds - hus och\_\_ sköt - te om ho - nom.

T. -na, för - de ho - nom till\_\_ ett värds - hus och\_\_ sköt - te om ho - nom.

Bar. -na, för - de ho - nom till\_\_ ett värds - hus och\_\_ sköt - te om ho - nom.

Sop. Sax.

Alto Sax.

Ten. Sax.

Bari. Sax.

**A tempo** ♩ = 170 ca

Glädjefullt

124

S. He went to him and ban - daged his wounds, pour - ing on oil\_\_ and wine. Then he put the man on

A. He went to him and ban - daged his wounds, pour - ing on oil\_\_ and wine. Then he put the man on

T. He went to him and ban - daged his wounds, pour - ing on oil\_\_ and wine. Then he put the man on

Bar. He went to him and ban - daged his wounds, pour - ing on oil\_\_ and wine. Then he put the man on

Sax.

**A tempo** ♩ = 170 ca

Glädjefullt

Alla:  
Välfri oktav

E D E D E D E

131

S. his own don - key, brought him to an inn and took care of him. of him.

A. his own don - key, brought him to an inn and took care of him. of him.

T. his own don - key, brought him to an inn and took care of of him. of him.

Bar. his own don - key, brought him to an inn and took care of him. of him.

Sax. D G F G F G F

138

S. *mf* und er ging zu ihm hin ver - band ihm die Wun - den und goss Öl und Wein dar - auf hob

A. *mf* und er ging zu ihm hin ver - band ihm die Wun - den und goss Öl und Wein dar - auf hob

T. *mf* und er ging zu ihm hin ver - band ihm die Wun - den und goss Öl dar - auf hob

Bar. *mf* und er ging zu ihm hin ver - band ihm die Wun - den und goss Öl dar - auf hob

Sop. Sax. *mf* *tr*

Alto Sax. *mf* *tr*

Ten. Sax. *mf* *tr*

Bari. Sax. *mf* *tr*

149

S. ihn auf sein ei - ge - nes Tier, führ-te ihn in ei - ne Her - ber - ge und pfleg - te ihn

A. ihn auf sein ei - ge - nes Tier, führ-te ihn in ei - ne Her - ber - ge und pfleg - te ihn

T. ihn auf sein ei - ge - nes Tier, führ-te ihn in ei - ne Her - ber - ge und pfleg - te ihn

Bar. ihn auf sein ei - ge - nes Tier, führ-te ihn in ei - ne Her - ber - ge und pfleg - te ihn

Sop. Sax.

Alto Sax.

Ten. Sax.

Bari. Sax.

160 **A tempo** ♩ = 120 ca

*f* *dim. poco a poco*

S. et ad - pro - pri - ans al - li - ga - vit vul - ne - ra ei - us in - fu - dens o - le - um et vi - num et

A. et ad - pro - pri - ans al - li - ga - vit vul - ne - ra ei - us in - fu - dens o - le - um et vi - num et

T. et ad - pro - pri - ans al - li - ga - vit vul - ne - ra ei - us in - fu - dens o - le - um et vi - num et

Bar. *fs* et ad - pro - pri - ans al - li - ga - vit vul - ne - ra ei - us in - fu - dens o - le - um et vi - num et

**A tempo** ♩ = 120 ca

Sop. Sax. *mf*

Alto Sax. *mf*

Ten. Sax. *mf*

Bari. Sax. *mf*

169 *rit.* *mp*

S. in - po - nens il - lum in iu - men - tum su - um du - xit et cu - ram ei - us e - git

A. in - po - nens il - lum in iu - men - tum su - um du - xit et cu - ram ei - us e - git

T. in - po - nens il - lum in iu - men - tum su - um du - xit et cu - ram ei - us e - git

Bar. in - po - nens il - lum in iu - men - tum su - um du - xit et cu - ram ei - us e - git

*rit.* *p*

Sop. Sax. *p*

Alto Sax. *p*

Ten. Sax. *p*

Bari. Sax. *p*

179 **A tempo** ♩ = 80 ca

*p* nasal röst

S. Ää...

*p* nasal röst

A. Ää...

*p* normal röst

T. Näs - ta - dag tog han fram. två de - na - rer - och gav åt vår - den - och sa - de - sköt. om

Bar. *p* nasal röst

Ää...

**A tempo** ♩ = 80 ca

*Alla:*  
Fria toner kring D. Valfri oktav.

Sax. *p*

186

S.

A.

T. hon - om och kos - tar - det mer så - ska jag be - ta - la på å - ter - vä - gen.

Bar.

Sax.



**A tempo** ♩ = 60 ca

192

S. Vem av des - sa tre, des - sa tre tyc - ker du tyc - ker du tyc - ker du

A. Vem av des - sa tre, des - sa tre tyc - ker du tyc - ker du tyc - ker du

T. Vem av - des - sa tre tyc - ker du tyc - ker

Bar. Vem av - des - sa tre tyc - ker du tyc - ker

Sax. **A tempo** ♩ = 60 ca



199

S. var den ö - ver - fall - ne man - nens näs - ta man - nens näs - ta?

A. var den ö - ver - fall - ne man - nens näs - ta man - nens näs - ta?

T. du var den ö - ver - fall - ne man - nens näs - sta näs - ta?

Bar. du var den ö - ver - fall - ne man - nens näs - sta näs - ta?

Sax.